



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

ZAPYTANIE OFERTOWE

„Stworzenie aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android”.

.....
pieczęć zamawiającego

Żłoty Stok dnia 05.03.2021r.

RL.271a.2.2021

ZAPYTANIE OFERTOWE

(zamówienie o wartości poniżej kwoty 130 000 złotych realizowane bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych)

Zwracamy się z zapytaniem ofertowym o cenę dostaw/ usług /robót budowlanych¹⁾

1. Zamawiający:

Gmina Żłoty Stok, ul. Rynek 22, 57-250 Żłoty Stok.

2. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na **stworzeniu aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android**

Zadanie jest finansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

Kod CPV

72212500-4 Usługi opracowywania oprogramowania komunikacyjnego i multimedialnego

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na **stworzeniu aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android**

Zadaniami postawionymi Wykonawcy w ramach przedmiotu zamówienia są:

Główne założenie:

Podstawowym zadaniem aplikacji jest pełnienie roli nawigacji turystycznej po szlakach turystycznych znajdujących się w obrębie Partnerów projektu oraz okolic. Aplikacja obowiązkowo musi promować powstałą w ramach projektu **nową trasę rowerową** u każdego z czterech partnerów projektu tj. Česká Skalice (długość trasy około 0,520 km), Obec Žďárky (długość trasy około 0,945 km), Gmina Bardo (długość trasy około 3,050km), Gmina Żłoty Stok (długość trasy około 0,97km) oraz dodatkowo min po 4 trasy o różnej długości od 5km do 35 km dla każdego partnera z możliwością dodawania/aktualizowania kolejnych tras. Możliwość wyboru różnego rodzaju tras ma zachęcić turystów do wielokrotnego skorzystania z oferty i podczas kolejnej wizyty, wybrania innej trasy. Poza tym w aplikacji muszą być ujęte najważniejsze atrakcje turystyczne Partnerów projektu wraz z możliwością dodania ich zdjęć i krótkich opisów, nawigacji do tych miejsc, a także kalendarz wydarzeń.

System: iOS / Android

Aplikacja musi zostać przygotowana w oparciu o oprogramowanie otwarto-źródłowe (na licencji MIT,GNU lub zgodną z GNU)

Funkcje:

A. Nawigacja turystyczna

- możliwość nawigowania po mapie (rodzaj mapy do ustalenia, raster, open source map lub mapy google, ewentualnie do wyboru dwie opcje),
- możliwość wyboru tras przez użytkownika, które są podzielone na piesze i rowerowe, z możliwością dodania nowych. Informacje o trasach zawierają kilka zdjęć z każdej, profil wysokościowy, poziom trudności,
- licznik kilometrów pokonanych przez użytkownika, średnia prędkość, czas postoju, ruchu,
- możliwość nagrywania i dodawania własnych tracków przez użytkownika,
- możliwość pomiaru odległości na mapie,
- możliwość aktualizowania/dodawania tras przez Zamawiającego,
- oddzielny dział z atrakcjami gmin partnerskich wraz z opisem i zdjęciami – możliwość nawigacji do celu,
- do omówienia sposób nawigowania/prowadzenia użytkownika po tracku (komunikaty).

B. Dział Wydarzenia - oddzielny dział z możliwością aktualizowania przez Partnerów. Prezentacja wydarzenia z możliwością edycji tekstu oraz dodawania zdjęć.

C. Dział o atrakcjach turystycznych gmin partnerskich i okolicach z możliwością dodawania i aktualizowania przez Zamawiającego opisów, zdjęć oraz linków do filmów promocyjnych.

D. Funkcje językowe: aplikacja musi być dostępna w wersji **polskiej i czeskiej**. Za poprawność językową wykonanych tłumaczeń odpowiedzialność ponosi Wykonawca.

E. Film promujący aplikację i ułatwiający korzystanie z niej.

Film promocyjny 1-2 minutowy, wykorzystujący screeny aplikacji, zdjęcia. Film ma na celu przybliżenie zawartości aplikacji, sposobu jej działania, przedstawienie tras i w ten sposób promocję aplikacji oraz samego regionu. Film do wykorzystania w kanałach Youtube i Vimeo. Film w dwóch wersjach językowych: polskiej i czeskiej.

Przygotowanie aplikacji obejmuje:

A. Przygotowanie tras turystycznych:

- trasy muszą być sprawdzone w terenie,
- wszystkie trasy rowerowe muszą być w 99 % procentach przejezdne rowerem,
- trasy muszą być podzielone na piesze, rowerowe oraz obejmujące zabytki Partnerów wraz z opisem,
- wszystkie trasy muszą mieć dodany profil wysokościowy oraz oznaczenie trudności,
- do opisu każdej z tras muszą być wykonane min 3 bardzo dobrej jakości zdjęcia, które Zamawiający może dowolnie wykorzystać również poza aplikacją,
- wykonanie wszystkich zdjęć potrzebnych jako ilustracje w aplikacji, w tym zdjęcia atrakcji,
- zapewnienie praw/licencji do map wykorzystanych w aplikacji,
- wykorzystane mapy w aplikacji muszą posiadać sieć dróg oraz ścieżek odpowiadających ich rzeczywistemu przebiegowi, w szczególności dotyczy to tras zawartych w aplikacji,
- w wypadku korzystania z map z naniesionymi szlakami turystycznymi potencjalny wykonawca zobowiązuje się do naniesienia poprawek jeśli ich opis nie odpowiada rzeczywistemu przebiegowi;

B. wdrożenie aplikacji na sklepach (Google Play oraz AppStore) - po ukończeniu aplikacji niezbędne jest jej opublikowanie i przejście przez proces certyfikacji;

C. aplikacja podczas uruchomienia musi wyświetlać informacje o pochodzeniu oraz o źródle finansowania aplikacji;

- D. pokrycie opłat licencyjnych - umieszczenie aplikacji na sklepach związane jest z dodatkowymi opłatami za utworzenie konta: Google Play oraz AppStore;
- E. za przygotowanie materiałów informacyjnych będzie odpowiadać potencjalny wykonawca. Materiały informacyjne muszą zostać autoryzowane przez Zamawiającego;
- F. wsparcie techniczne oraz utrzymanie serwera przechowującego dane przez okres 5 lat.

Realizacja stworzenia aplikacji podzielona zostanie na etapy, które muszą zostać zatwierdzone przez Zamawiającego:

- 1: Grafika aplikacji
2. Logika interfejsu aplikacji
3. Treść aplikacji (mapy ,trasy, teksty, zdjęcia)
4. Zarządzanie treściami aplikacji
5. Obsługa nawigacji GPS

Termin realizacji zamówienia – **do dnia 31.07.2021 r.**

Gwarancja – 5 lat

4. Kryterium oceny ofert:

cena – 100%, cena – cena ryczałtowa.

Sposób obliczania wartości punktowej kryteriów:

$ocena = [(C_n : C_b) \times 100] \times waga$

gdzie: C_n – cena oferty o najniższej cenie; C_b – cena oferty badanej

Warunki udziału Wykonawcy w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny ich spełnienia:

a) Wykonawca:

- posiada uprawnienia niezbędne do wykonywania określonych prac lub czynności będących przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem, potencjałem ekonomicznym i technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania danego zamówienia lub załącza do oferty pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonywania zamówienia,
- znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz w stosunku do którego nie jest prowadzone postępowanie egzekucyjne i nie znajduje się w okresie likwidacji lub upadłości; wobec którego nie jest prowadzone postępowanie naprawcze.

b) Ocena spełnienia warunku udziału Wykonawcy w postępowaniu nastąpi na podstawie złożonego przez Wykonawcę wraz z ofertą oświadczenia, które stanowi załączony druk „Oświadczenia” zgodnie z zasadą spełnia/nie spełnia.

5. Inne istotne warunki zamówienia:

Załącznikiem do zapytania ofertowego jest projekt umowy.

Zmiany treści niniejszej umowy wymagają pod rygorem nieważności zgody obu stron, z zachowaniem formy pisemnej i są dopuszczalne wyłącznie w trybie art. 455 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.2019 z późn. zm.) ponadto:

- a) gdy konieczność zmiany, w zakresie wysokości wynagrodzenia, związana jest ze zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa (np. w zakresie zmiany wysokości podatku VAT),
- b) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych, wymagań lub zaleceń instytucji, która przyznała środki na sfinansowanie Umowy,
- c) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem opóźnień w realizacji Umowy lub Projektów w ramach którego jest realizowana Umowa, będących konsekwencją zdarzeń, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
- d) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmiany umów o dofinansowanie Projektów ,
- e) w przypadku wystąpienia „siły wyższej”. „Siła wyższa” oznacza wydarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, którego skutkom nie można zapobiec, występujące po podpisaniu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu,
- f) zmiany przepisów prawa mających wpływ na wykonanie przedmiotu umowy,
- g) gdy konieczność wprowadzenia zmian wynika z innych okoliczności niezależnych od Stron, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
- h) wstrzymania realizacji przedmiotu Umowy przez Zamawiającego, nie wynikającego z winy Wykonawcy.

Strona występująca o zmianę postanowień zawartej umowy zobowiązana jest do udokumentowania zaistnienia okoliczności, o których mowa wyżej. Wniosek o zmianę postanowień zawartej umowy musi być wyrażony na piśmie

Zamawiający informuje, że w sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i przepisy ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i o prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1231 z późn. zm.).

Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych i wariantowych.

6. Sposób przygotowania oferty:

Ofertę sporządzić należy na załączonym druku „OFERTA” (zał.nr.4). Do oferty należy dołączyć:

- a) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu na załączonym druku „Oświadczenie”,
- b) oświadczenie potwierdzające udzielenie gwarancji na przedmiot umowy na okres 5 lat od daty jego odbioru. W tym czasie Wykonawca zobowiązuje się do poprawy wszelkich wykrytych przez Zamawiającego błędów w jego funkcjonowaniu.

Ofertę sporządzić należy w języku polskim, w formie pisemnej, na maszynie, komputerze, nieścieralnym atramentem lub długopisem. Oferta winna być podpisana przez osobę upoważnioną. W przypadku składania oferty w siedzibie zamawiającego lub pocztą na kopercie należy umieścić napis „Zapytanie Ofertowe – aplikacja” w ramach projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”.

Ofertę w zamkniętej kopercie można złożyć osobiście, w siedzibie Zamawiającego, pok. Nr 7 Sekretariat Urzędu lub pocztą na adres: Urząd Miejski w Złotym Stoku, Rynek 22, 57-250 Złoty Stok. Ze względu na stan zagrożenia epidemicznego dopuszcza się złożenie ofert pocztą elektroniczną-na

adres um@zlotystok.pl w tytule wiadomości lub jej treści należy zamieścić zapis „Zapytanie Ofertowe – aplikacja” w ramach projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”.

7. Termin złożenia oferty.

Ofertę złożyć należy do dnia 15.03.2021r. do godz. 10⁰⁰.

Otwarcie ofert nastąpi w Urzędzie Miejskim w Złotym Stoku, w dniu 15.03.2021r o godz. 10³⁰, w Sali Rady Miejskiej pok. nr 15.

9. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Miejski z siedzibą w Złotym Stoku ul. Rynek 22, 57-250 Złoty Stok;
- inspektorem ochrony danych osobowych Zamawiającego jest Pan Tomasz Koptyra, kontakt: adres e-mail iod@koptyra.pl;

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego polegającym na stworzeniu aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android, numer sprawy RL.271a.2.2021.

- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o zapisy ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.2019 t.j.), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z zapisami ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (*Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników*);
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (*Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego*);
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

05.03.2021
(data, podpis osoby prowadzącej sprawę)

REFERENT
ds. pozyskiwania funduszy
zewnętrznych
Anna Radlak

Akceptuję:

05.03.2021 r.
(data i podpis Kierownika Zamawiającego)

BURMISTRZ
10
Cezaryna Orczyk

1) Zaznaczyć właściwe.



pieczętka oferenta

dnia.....

OŚWIADCZENIE

Odpowiadając na skierowane do nas zapytanie ofertowe dotyczące zamówienia publicznego o wartości poniżej kwoty 130 000 złotych realizowane, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.2019 z późn. zm.), a dotyczące:

„Stworzenia aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android”
(wpisać przedmiot zamówienia)

Składając ofertę świadom odpowiedzialności karnej oświadczam, że:

- **posiadam uprawnienia niezbędne do wykonywania określonych prac lub czynności będących przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,**
- **dysponuję niezbędną wiedzą i doświadczeniem, potencjałem ekonomicznym i technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania danego zamówienia/załączam do oferty pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonywania zamówienia¹,**
- **znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz nie jest w stosunku do mnie prowadzone postępowanie egzekucyjne i nie znajduję się w okresie likwidacji lub upadłości; wobec mnie nie jest prowadzone postępowanie naprawcze,**
- **udzielam gwarancji na poprawne działanie przedmiotu umowy na okres 5 lat od daty jego odbioru; w tym czasie zobowiązuję się do poprawy wszelkich wykrytych przez Zamawiającego błędów w jego funkcjonowaniu.**

.....
(podpis osoby upoważnionej)

¹ Niepotrzebne skreślić

Załącznik Nr 4 do Regulaminu udzielania zamówień publicznych, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych polskich równowartości kwoty 30 tys. euro

pieczęćka oferenta

dnia.....

OFERTA

Odpowiadając na skierowane do nas zapytanie ofertowe, dotyczące zamówienia publicznego o wartości poniżej kwoty 130 000 złotych realizowane bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.2019 z późn. zm.) a dotycząc:

„Stworzenia aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android”

(wpisać przedmiot zamówienia)

składamy ofertę następującej treści:

1. Oferujemy wykonanie zamówienia obejmującego **„Stworzenie aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android**

Cena ryczałtowa netto.....zł.

Obowiązujący podatek VAT.....%.....zł.

Cena ryczałtowa brutto.....zł.

Słownie:.....

.....

Gwarancja (5 lat)

1. Akceptujemy postawione przez Zamawiającego, w zapytaniu ofertowym, warunki.
2. Oświadczamy, że firma jest płatnikiem podatku VAT o numerze identyfikacyjnym NIP.....
3. Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1). Wyjaśnienie - W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).
4. Do oferty dołączam następujące dokumenty i załączniki:

.....

.....
(podpis osoby upoważnionej)



PROJEKT UMOWY

UMOWA Nr .../2021

na

„Stworzenie aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android”

zawarta w dniu r.

pomiędzy **Gminą Złoty Stok** zwaną w dalszej części umowy **„Zamawiającym”** reprezentowaną przez:

Grażynę Orczyk – Burmistrza Złotego Stoku
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy – Ireny Biskupskiej

z jednej strony

a

.....

.....

zwanym w dalszej części umowy **„Wykonawcą”** reprezentowanym przez

.....

.....

§ 1.

Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania „Stworzenie aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android”, zgodnie z zapytaniem ofertowym z dnia i ofertą Wykonawcy z dnia

§ 2.

Wszelkie przedmiotowe działania informacyjne i promocyjne powinny obejmować elementy wynikające z art. 115 Rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 oraz załącznika nr XII do ww. Rozporządzenia oraz Rozdziału II rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 821/2014 i załącznika nr II do tego Rozporządzenia.

§ 3.

Wszystkie działania informacyjno-promocyjne muszą spełniać wytyczne i wymagania zawarte w Podręczniku Beneficjenta dofinansowania Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska 2014 - 2020.



PROJEKT UMOWY

§ 4.

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na **stworzeniu aplikacji mobilnej służącej promocji tras rowerowych oraz innych walorów turystycznych polsko-czeskiego pogranicza na obszarze realizacji projektu „Rowerem przez Pogranicze Kłodzkie”, wykorzystującej GPS, system iOS/Android**
2. Zakres przedmiotu umowy obejmuje w szczególności:

Podstawowym zadaniem aplikacji jest pełnienie roli nawigacji turystycznej po szlakach turystycznych znajdujących się w obrębie Partnerów projektu oraz okolic. Aplikacja obowiązkowo musi promować powstałą w ramach projektu **nową trasę rowerową** u każdego z czterech partnerów projektu tj. Česká Skalice (długość trasy około 0,520 km), Obec Žďárky (długość trasy około 0,945 km), Gmina Bardo (długość trasy około 3,050km), Gmina Złoty Stok (długość trasy około 0,97km) oraz dodatkowo min po 4 trasy o różnej długości od 5km do 35 km dla każdego partnera z możliwością dodawania/aktualizowania kolejnych tras. Możliwość wyboru różnego rodzaju tras ma zachęcić turystów do wielokrotnego skorzystania z oferty i podczas kolejnej wizyty, wybrania innej trasy. Poza tym w aplikacji muszą być ujęte najważniejsze atrakcje turystyczne Partnerów projektu wraz z możliwością dodania ich zdjęć i krótkich opisów, nawigacji do tych miejsc, a także kalendarz wydarzeń.

System: iOS / Android

Aplikacja musi zostać przygotowana w oparciu o oprogramowanie otwarto-źródłowe (na licencji MIT,GNU lub zgodną z GNU)

Funkcje:

A. Nawigacja turystyczna

- możliwość nawigowania po mapie (rodzaj mapy do ustalenia, raster, open source map lub mapy google, ewentualnie do wyboru dwie opcje),
- możliwość wyboru tras przez użytkownika, które są podzielone na piesze i rowerowe, z możliwością dodania nowych. Informacje o trasach zawierają kilka zdjęć z każdej, profil wysokościowy, poziom trudności,
- licznik kilometrów pokonanych przez użytkownika, średnia prędkość, czas postoju, ruchu,
- możliwość nagrywania i dodawania własnych tracków przez użytkownika,
- możliwość pomiaru odległości na mapie,
- możliwość aktualizowania/dodawania tras przez Zamawiającego,
- oddzielny dział z atrakcjami gmin partnerskich wraz z opisem i zdjęciami – możliwość nawigacji do celu,
- do omówienia sposób nawigowania/prowadzenia użytkownika po tracku (komunikaty).

B. **Dział Wydarzenia** - oddzielny dział z możliwością aktualizowania przez Partnerów. Prezentacja wydarzenia z możliwością edycji tekstu oraz dodawania zdjęć.

C. **Dział o atrakcjach turystycznych** gmin partnerskich i okolicach z możliwością dodawania i aktualizowania przez Zamawiającego opisów, zdjęć oraz linków do filmów promocyjnych.

PROJEKT UMOWY

- D. **Funkcje językowe:** aplikacja musi być dostępna w wersji **polskiej i czeskiej**. Za poprawność językową wykonanych tłumaczeń odpowiedzialność ponosi Wykonawca.
- E. **Film promujący aplikację i ułatwiający korzystanie z niej.**
Film promocyjny 1-2 minutowy, wykorzystujący screeny aplikacji, zdjęcia. Film ma na celu przybliżenie zawartości aplikacji, sposobu jej działania, przedstawienie tras i w ten sposób promocję aplikacji oraz samego regionu. Film do wykorzystania w kanałach Youtube i Vimeo. Film w dwóch wersjach językowych: polskiej i czeskiej.

Przygotowanie aplikacji obejmuje:

- A. Przygotowanie tras turystycznych:
- trasy muszą być sprawdzone w terenie,
 - wszystkie trasy rowerowe muszą być w 99 % procentach przejezdne rowerem,
 - trasy muszą być podzielone na piesze, rowerowe oraz obejmujące zabytki Partnerów wraz z opisem,
 - wszystkie trasy muszą mieć dodany profil wysokościowy oraz oznaczenie trudności,
 - do opisu każdej z tras muszą być wykonane min 3 bardzo dobrej jakości zdjęcia, które Zamawiający może dowolnie wykorzystać również poza aplikacją,
 - wykonanie wszystkich zdjęć potrzebnych jako ilustracje w aplikacji, w tym zdjęcia atrakcji,
 - zapewnienie praw/licencji do map wykorzystanych w aplikacji,
 - wykorzystane mapy w aplikacji muszą posiadać sieć dróg oraz ścieżek odpowiadających ich rzeczywistemu przebiegowi, w szczególności dotyczy to tras zawartych w aplikacji,
 - w wypadku korzystania z map z naniesionymi szlakami turystycznymi potencjalny wykonawca zobowiązuje się do naniesienia poprawek jeśli ich opis nie odpowiada rzeczywistemu przebiegowi;
- B. wdrożenie aplikacji na sklepach (Google Play oraz AppStore) - po ukończeniu aplikacji niezbędne jest jej opublikowanie i przejście przez proces certyfikacji;
- C. aplikacja podczas uruchomienia musi wyświetlać informacje o pochodzeniu oraz o źródle finansowania aplikacji;
- D. pokrycie opłat licencyjnych - umieszczenie aplikacji na sklepach związane jest z dodatkowymi opłatami za utworzenie konta: Google Play oraz AppStore;
- E. za przygotowanie materiałów informacyjnych będzie odpowiadać potencjalny wykonawca. Materiały informacyjne muszą zostać autoryzowane przez Zamawiającego;
- F. wsparcie techniczne oraz utrzymanie serwera przechowującego dane przez okres 5 lat.

Realizacja stworzenia aplikacji podzielona zostanie na etapy, które muszą zostać zatwierdzone przez Zamawiającego:

1. Grafika aplikacji
2. Logika interfejsu aplikacji
3. Treść aplikacji (mapy ,trasy, teksty, zdjęcia)
4. Zarządzanie treściami aplikacji
5. Obsługa nawigacji GPS

PROJEKT UMOWY

§ 5.

1. Wykonawca jest zobowiązany konsultować z Zamawiającym wszelkie wątpliwe kwestie i propozycje rozwiązań. Uzgodnienia stron w tym zakresie przyjmują formę elektroniczną lub pisemną.
2. Strony wskazują następujące adresy i dane kontaktowe, na które należy kierować korespondencje i informacje związane z wykonywaniem umowy:

	Zamawiający	Wykonawca
Osoba		
Adres do doręczeń		
Adres e-mail		
Telefon		

3. Zmiana osoby upoważnionej, adresów kontaktowych wymaga każdorazowo formy pisemnej lub potwierdzenia w sposób jednoznaczny (e-mail) i skutkuje od momentu potwierdzenia odbioru tej informacji przez drugą ze stron .

§ 6.

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane doświadczenie i kompetencje w realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi według swojej najlepszej woli i wiedzy, z najwyższą starannością uwzględniającą profesjonalne wymogi związane z charakterem świadczonych usług.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przedłożenia Zamawiającemu na jego pisemne żądanie zgłoszone w każdym czasie obowiązywania umowy, wszelkich dokumentów, materiałów i informacji potrzebnych Zamawiającemu do oceny prawidłowości wykonania umowy. Wykonawca zobowiązuje się wypełniać te obowiązki, bez zbędnej zwłoki.
4. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać żadnych informacji, w tym poufnych i zastrzeżonych, związanych z wykonywaniem umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego zarówno w trakcie trwania umowy jak i po jej zakończeniu. Niniejsze postanowienie obejmuje również dane osobowe administrowane przez pracowników Zamawiającego, wszelkie poufne dokumenty i informacje finansowe, marketingowe, handlowe, techniczne, konsultingowe i inne, w tym informacje i dokumenty, które Wykonawca sporządził, przetworzył lub otrzymał w związku z realizacją umowy.
5. Wykonawca oraz jego personel zachowają tajemnicę zawodową i służbową przez okres trwania umowy oraz po jej zakończeniu. W związku z tym, zarówno Wykonawca jak i zatrudniony przez niego personel, nie będą przekazywać ani rozpowszechniać osobom trzecim informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem umowy chyba, że uzyskają na to uprzednio pisemną zgodę Zamawiającego.
6. Zamawiający i Wykonawca, jako Strony niniejszej Umowy zobowiązują się do zachowania, z zastrzeżeniem przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r., poz. 2176 z późn. zm.), tajemnicy w zakresie związanym z przedmiotem umowy.



PROJEKT UMOWY

§ 7.

Zamawiający zobowiązuje się do stałej, ścisłej współpracy z Wykonawcą w celu umożliwienia mu realizacji przedmiotu umowy a w szczególności do:

- a. udostępnienia wszelkich znajdujących się w jego posiadaniu informacji i/lub dokumentów, jakie mogą być niezbędne do wykonania zamówienia,
- b. zapewnienia personelowi Wykonawcy dostęp do miejsc pozostających pod kontrolą Zamawiającego, w uzgodnionych z Wykonawcą godzinach,
- c. udzielania Wykonawcy niezbędnych pełnomocnictw oraz upoważnień,
- d. utrzymywania stałych roboczych kontaktów w formie spotkań, rozmów telefonicznych, e-mail, fax,
- e. odpowiadania na korespondencję pisemną (pismem, faxem, emailem) w terminie maksymalnie 5 dni roboczych,
- f. dokonywania odbioru wykonanych elementów przedmiotu zamówienia.

§ 8.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i dostarczyć Zamawiającemu przedmiot umowy w zakresie o którym mowa w § 1 w terminie do **31.07.2021** r.
2. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przedmiot umowy wraz z oświadczeniami o jego kompletności oraz zgodności z Umową, obowiązującymi przepisami i normami.

§ 9.

1. Fakt dokonania czynności odbioru przedmiotu umowy Strony Umowy potwierdzają przez podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego.
2. Protokół zdawczo-odbiorczy powinien zostać podpisany w ciągu 7 dni od zgłoszenia wykonania przedmiotu umowy.

§ 10.

1. Zamawiający nie jest zobowiązany do sprawdzenia prawidłowości wykonania przekazanej aplikacji.
2. O wszelkich wadach aplikacji dostrzeżonych przez Zamawiającego, jest on zobowiązany zawiadomić Wykonawcę w terminie 7 dni od daty ich ujawnienia.

§ 11.

1. Za wykonanie usługi stanowiącej przedmiot umowy określony w § 4 niniejszej umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy następujące wynagrodzenie ryczałtowe:..... brutto (słownie brutto:.....), w tym obowiązujący podatek VAT.



PROJEKT UMOWY

2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 a określone w Formularzu Ofertowym, obejmuje wszystkie ryzyka związane z realizacją niniejszej umowy.
3. Zapłata należnego wynagrodzenia nastąpi na podstawie faktury/rachunku wystawionego przez Wykonawcę. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę będzie Protokół zdawczo - odbiorczy zatwierdzony przez Zamawiającego.
4. Wynagrodzenie, ustalone w ust. 1 niniejszego paragrafu zapłacone zostanie w terminie 14 dni od daty dostarczenia do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury wraz z podpisanym przez strony protokołem zdawczo - odbiorczym, przelewem na rachunek bankowy wskazany na fakturze Wykonawcy.
5. Dniem zapłaty będzie dzień obciążenia rachunku bankowego.
6. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek.
7. Zamawiający zobowiązuje się do płatności z tytułu otrzymanych faktur VAT zawierających kwotę podatku VAT za pośrednictwem metody podzielonej płatności (split payment), o której mowa w art. 108a ustawy o podatku od towarów i usług

§ 12.

Wykonawca udziela Zamawiającemu pisemnej gwarancji na przedmiot umowy na okres 5 lat od daty jego odbioru. W tym czasie Wykonawca zobowiązuje się do poprawy wszelkich wykrytych przez Zamawiającego błędów w jego funkcjonowaniu.

§ 13.

1. Niezależnie od uprawnień przysługujących Zamawiającemu z tytułu udzielonej gwarancji jakości, Zamawiającemu służyć będą uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy.
2. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy przez okres równy okresowi gwarancji jakości.

§ 14.

W przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania **Zamawiający** naliczać będzie kary:

- 1) za opóźnienie w oddaniu przedmiotu umowy określonego w §4, w wysokości 0,3 % wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 11, za każdy dzień opóźnienia.
- 2) za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie rękojmi przedmiotu umowy określonego w §4, w wysokości 0,3 % wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 11, za każdy dzień opóźnienia liczonej od dnia wyznaczonego na usunięcie wad.
- 3) w razie opóźnienia w usunięciu wad w terminie dodatkowym kara ulega podwyższeniu o 50 % licząc od dnia upływu terminu dodatkowego.

PROJEKT UMOWY

§ 15.

1. W przypadku odstąpienia od umowy, strona z powodu, której odstąpiono od wykonania umowy, zapłaci drugiej stronie karę umowną w wysokości 20 % wartości umowy.
2. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, **Zamawiający** może od umowy odstąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku **Wykonawca** może żądać jedynie wynagrodzenia w formie pieniężnej należnego mu z tytułu wykonania części umowy do momentu odstąpienia od umowy.

§ 16.

1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 11 ust. 1 niniejszej umowy przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych i prawo do wykonywania zależnego prawa autorskiego do opracowań stanowiących przedmiot umowy oraz do wszystkich egzemplarzy opracowań stanowiących przedmiot umowy, powstałych w związku i w wyniku wykonywania niniejszej umowy, zarówno bezpośrednio przez Wykonawcę, jak i przez osoby lub podmioty działające na Jego zlecenie, celem wykorzystania na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1231 z późn. zm.), zarówno w kraju jak i zagranicą, w nieograniczonym czasie.
2. Jeżeli przy realizacji określonych zadań przez osoby trzecie powstaną prawa autorskie (rozumiane także jako inne prawa o podobnym charakterze), to Wykonawca zobowiązany jest do każdego takiego zadania dołączyć oświadczenie danej osoby o przeniesieniu na rzecz Zamawiającego autorskich prawa majątkowych i prawa do wykonywania praw zależnych. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do przedmiotu umowy następuje bez ograniczenia, co do terytorium, czasu i ilości egzemplarzy na następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy projektu lub jego części, fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalania i zwielokrotniania wszelkimi znanymi technikami, w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, wprowadzania do pamięci komputera, eksploataowania na dowolnej ilości stacji roboczych, z możliwością upublicznienia w sieci www (Internet) w sposób umożliwiający dowolne wykorzystywanie i nieograniczone zwielokrotnianie dzieła przez każdego z użytkowników sieci publicznej,
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których przedmiot umowy, jego części, albo fragmenty utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c) w zakresie rozpowszechniania przedmiotu umowy, jego części lub fragmentów w sposób inny niż określony w pkt. 1 i 2 niniejszego ustępu tj. publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie przedmiotu umowy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym (np. Internet); przy czym rozpowszechnianie przedmiotu umowy, jego części albo fragmentów może być

PROJEKT UMOWY

dokonywane w formie publicznych prezentacji niezależnie od sposobu ich realizacji i formy, w jakiej zostanie ona zrealizowana (np. w formie pisemnej, prezentacji multimedialnej, technik poligraficznych, projekcji, planów, makiet itp.).

3. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z przedmiotu umowy na każdym odrębnym polu eksploatacji.
4. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego do przedmiotu umowy, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1231 z późn. zm.). W ramach tych uprawnień Zamawiający w szczególności ma prawo dowolnego wykorzystania całości lub swobodnie wybranych fragmentów przedmiotu umowy, a także ma prawo do zmiany, modyfikacji oraz aktualizacji przedmiotu umowy wg własnego uznania. W tym celu możliwe jest także dokonywanie tłumaczenia treści zawartych w przedmiocie umowy na dowolne języki.
5. Zamawiający jest uprawniony do udzielania licencji osobom trzecim na korzystanie z praw do przedmiotu umowy oraz zbycia majątkowych praw autorskich stanowiących przedmiot niniejszej umowy.
6. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot umowy nie narusza praw autorskich osób trzecich.
7. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za złożenie niezgodnych z prawdą oświadczeń w ust. powyżej, a w szczególności za poniesione przez Zamawiającego szkody w związku z naruszeniem praw, w tym praw autorskich przysługujących osobom trzecim, jeżeli okazałoby się, że autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy przysługują w całości lub w jakiegokolwiek części osobie trzeciej albo przysługują poza Wykonawcą także osobie trzeciej.
8. Majątkowe prawa autorskie oraz wyłączne prawo na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do opracowań objętych niniejszą umową przechodzą na rzecz Zamawiającego z chwilą ich odbioru przez Zamawiającego.

§ 17.

1. Zmiany treści niniejszej umowy wymagają pod rygorem nieważności zgody obu stron, z zachowaniem formy pisemnej i są dopuszczalne wyłącznie w trybie art. 455 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.2019 t.j.) ponadto:
 - a) gdy konieczność zmiany, w zakresie wysokości wynagrodzenia, związana jest ze zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa (np. w zakresie zmiany wysokości podatku VAT),
 - b) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych, wymagań lub zaleceń instytucji, która przyznała środki na sfinansowanie Umowy,
 - c) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem opóźnień w realizacji Umowy lub Projektów w ramach którego jest realizowana Umowa, będących konsekwencją zdarzeń, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
 - d) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmiany umów o dofinansowanie Projektów,
 - e) w przypadku wystąpienia „siły wyższej”. „Siła wyższa” oznacza wydarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, którego skutkom nie można zapobiec, występujące po podpisaniu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu,
 - f) zmiany przepisów prawa mających wpływ na wykonanie przedmiotu umowy,



PROJEKT UMOWY

- g) gdy konieczność wprowadzenia zmian wynika z innych okoliczności niezależnych od Stron, których nie dało się przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności,
 - h) wstrzymania realizacji przedmiotu Umowy przez Zamawiającego, nie wynikającego z winy Wykonawcy.
2. Strona występująca o zmianę postanowień zawartej umowy zobowiązana jest do udokumentowania zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu. Wniosek o zmianę postanowień zawartej umowy musi być wyrażony na piśmie.

§ 18.

W sprawach nie uregulowanych w niniejszej Umowie zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego i przepisy ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i o prawach pokrewnych (Dz.U. z 2019 r., poz. 1231 z późn. zm.).

§ 19.

Spory wynikłe na tle wykonania niniejszej Umowy strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie. W razie braku porozumienia spory będzie rozstrzygał sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 20.

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

Zamawiający :

Wykonawca :